

## LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

### Unidad hispanoamericana

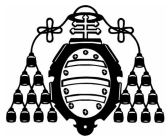
Frente a la diversidad inevitable del habla popular y familiar, el habla culta de Hispanoamérica presenta una asombrosa unidad con la de España, una unidad sin duda mayor que la del inglés de los Estados Unidos o el portugués del Brasil con respecto a la antigua metrópoli: unidad de estructura gramatical, unidad de medios expresivos. Y en la medida en que la lengua es ósegún la fórmula de Guillermo de Humboldtó el órgano generador del pensamiento, hay que admitir también una unidad de mundo interior, una profunda comunidad espiritual. Si el hombre está formado o conformado por la lengua, si la lengua es la sangre del espíritu, si el espíritu está amueblado con los nombres infinitos del mundo, y esos nombres están organizados en sistema óes decir, implican una concepción general, una filosofíaó, hay que admitir no solo una unidad de lengua hispánica, sino una unidad sustancial de modos de ser. ¿No es esto lo que Ortega y Gasset llamaba repertorio común de *lo consabido*? La unidad social ódecíaó, por encima de las fronteras políticas, la da el conjunto de cosas consabidas, el tesoro común de formas de vida pasadas que forman la inexorable estructura del hombre hispánico.

Yo me inclino a creer que esa unidad es mayor hoy que en 1810, cuando grandes porciones del continente vivían apartadas hasta de sus propias capitales. Pienso ahora en tres escritores representativos: Alfonso Reyes, Mariano Picón-Salas, Jorge Luis Borges. Claro que los personajes de *Doña Bárbara* o de *Don Segundo Sombra* o de *Pedro Páramo* usan expresiones incomprensibles para el lector general. Pero también las usan los personajes de Cervantes o de Quevedo, sin mencionar los del rico costumbrismo español. Es verdad que la prosa de Alfonso Reyes tiene algunos mejicanismos. Pero a la de Ortega no le faltan madrileñismos. Las dos proclaman la unidad de una lengua culta que es ódigámoslo con términos de Andrés Belloó medio providencial de comunicación y vínculo de fraternidad entre las varias naciones de origen español derramadas sobre los dos continentes.

Ángel Rosenblat

### OPCIÓN 1 CUESTIONES

- 1) Resumen del contenido del texto (1 punto).
- 2) Respuesta a la siguiente cuestión sobre interpretación del texto (1 punto): ¿De qué otra unidad paralela a la de la lengua habla el autor?
- 3) Reformulación léxica ósustitución de unidades léxicas por sinónimos contextualesó del siguiente fragmento (1 punto): *Frente a la diversidad inevitable del habla popular y familiar, el habla culta de Hispanoamérica presenta una asombrosa unidad con la de España.*
- 4) Contestación óen unas pocas líneasó a la siguiente cuestión relacionada con los contenidos lingüísticos y literarios propios del currículo (2 puntos): *La política lingüística panhispánica de la Real Academia Española.*
- 5) Análisis morfológico del siguiente fragmento (1 punto): *Yo me inclino a creer que esa unidad es mayor.*
- 6) Análisis y comentario sintáctico del siguiente fragmento (2 puntos): *Es verdad que la prosa de Alfonso Reyes tiene algunos mejicanismos. Pero a la de Ortega no le faltan madrileñismos.*
- 7) Prueba de lectura de *Pedro Páramo*, de Rulfo (2 puntos):
  - a) Relate el contenido de los últimos fragmentos de la novela, donde se nos cuenta la muerte de Pedro Páramo y Damiana Cisneros.
  - b) En la novela se narran algunos episodios relacionados con los inicios de la revolución mexicana en torno a 1910: señale alguno de ellos.



## LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

### Unidad hispanoamericana

Frente a la diversidad inevitable del habla popular y familiar, el habla culta de Hispanoamérica presenta una asombrosa unidad con la de España, una unidad sin duda mayor que la del inglés de los Estados Unidos o el portugués del Brasil con respecto a la antigua metrópoli: unidad de estructura gramatical, unidad de medios expresivos. Y en la medida en que la lengua es ósegún la fórmula de Guillermo de Humboldtó el órgano generador del pensamiento, hay que admitir también una unidad de mundo interior, una profunda comunidad espiritual. Si el hombre está formado o conformado por la lengua, si la lengua es la sangre del espíritu, si el espíritu está amueblado con los nombres infinitos del mundo, y esos nombres están organizados en sistema óes decir, implican una concepción general, una filosofíaó, hay que admitir no solo una unidad de lengua hispánica, sino una unidad sustancial de modos de ser. ¿No es esto lo que Ortega y Gasset llamaba repertorio común de *lo consabido*? La unidad social ódecíaó, por encima de las fronteras políticas, la da el conjunto de cosas consabidas, el tesoro común de formas de vida pasadas que forman la inexorable estructura del hombre hispánico.

Yo me inclino a creer que esa unidad es mayor hoy que en 1810, cuando grandes porciones del continente vivían apartadas hasta de sus propias capitales. Pienso ahora en tres escritores representativos: Alfonso Reyes, Mariano Picón-Salas, Jorge Luis Borges. Claro que los personajes de *Doña Bárbara* o de *Don Segundo Sombra* o de *Pedro Páramo* usan expresiones incomprensibles para el lector general. Pero también las usan los personajes de Cervantes o de Quevedo, sin mencionar los del rico costumbrismo español. Es verdad que la prosa de Alfonso Reyes tiene algunos mejicanismos. Pero a la de Ortega no le faltan madrileñismos. Las dos proclaman la unidad de una lengua culta que es ódigámoslo con términos de Andrés Belloó medio providencial de comunicación y vínculo de fraternidad entre las varias naciones de origen español derramadas sobre los dos continentes.

Ángel Rosenblat

### OPCIÓN 2 CUESTIONES

- 1) Resumen del contenido del texto (1 punto).
- 2) Respuesta a la siguiente cuestión sobre interpretación del texto (1 punto): ¿Qué es lo que caracteriza a la lengua culta y literaria frente a la común y coloquial?
- 3) Reformulación léxica ósustitución de unidades léxicas por sinónimos contextualesó del siguiente fragmento (1 punto): *Yo me inclino a creer que esa unidad es mayor hoy que en 1810, cuando grandes porciones del continente vivían apartadas hasta de sus propias capitales.*
- 4) Contestación óen unas pocas líneasó a la siguiente cuestión relacionada con los contenidos lingüísticos y literarios propios del currículo: (2 puntos): *La obra narrativa de Juan Rulfo y el "realismo mágico".*
- 5) Análisis morfológico del siguiente fragmento (1 punto): *hay que admitir no solo una unidad de lengua hispánica.*
- 6) Análisis y comentario sintáctico del siguiente fragmento (2 puntos): *La unidad social la da el tesoro común de formas de vida pasadas que forman la inexorable estructura del hombre hispánico.*
- 7) Prueba de lectura de *El mercado y la globalización*, de José Luis Sampedro (2 puntos):
  - a) Indique qué dos tesis opuestas sobre la naturaleza de la globalización se debatieron en sendos foros de Nueva York y Porto Alegre a principios de 2002.
  - b) ¿Qué se entiende por un mercado óde vendedores y compradoresó teóricamente perfecto y qué beneficios obtendrían dentro de él los consumidores?



**LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA**  
**Criterios específicos de corrección**

**OPCIÓN 1**  
**CUESTIONES**

<b>ELEMENTOS DE CONTENIDO</b>	<b>PUNTUACIÓN</b>
<p><b>1. Comentario de texto</b></p> <p>1.1. Resumen del contenido (1 )</p> <p>1.2. Cuestiones sobre interpretación del texto (1 )</p> <p>1.3. Reformulación léxica ( 1 )</p> <p>1.4. Contestación a una cuestión lingüística o literaria relacionada con el texto y con alguno de los temas acotados (2)</p>	<b>5</b>
<p><b>2. Análisis morfológico</b></p> <p>▼ <i>Categorías y subcategorías</i></p> <p>▼ <i>Composición y derivación</i></p> <p>▼ <i>Morfología</i></p>	<b>1</b>
<p><b>3. Análisis y comentario sintáctico</b></p> <p>3.1. Primer nivel de análisis: funciones oracionales y subordinadas (1,5)</p> <p>3.2. Segundo nivel de análisis: relación entre oraciones (0,5)</p>	<b>2</b>
<p><b>4. Lectura de obras literarias</b></p> <p>4.1. Primer nivel de profundidad (1)</p> <p>4.2. Segundo nivel de profundidad (1)</p>	<b>2</b>

**VALORACIÓN DE LA EXPRESIÓN**

Como elementos transversales de valoración y calificación se incluyen también otros factores como la presentación, ortografía, corrección lingüística y claridad expositiva.

Cada respuesta alcanzará la máxima puntuación siempre que venga acompañada de la **corrección lingüística** propia de cada uno de los niveles (léxico, morfológico, sintáctico y ortográfico), así como de la presentación formal y claridad expositiva adecuadas.

En los casos en que no ocurra así, es decir, en aquellos ejercicios que presenten faltas de ortografía, ausencia o colocación indebida de acentos, errores gramaticales, imprecisiones léxicas, presentación deficiente, etc., la calificación final se verá reducida en función del número y gravedad de las faltas cometidas, pudiendo, incluso, llegar a ser calificado el ejercicio con cero puntos.

En todo caso, para la calificación final se realizará una ponderación de todas las cuestiones, formales y de contenido, presentes en la prueba, de modo que nos permita medir la madurez académica global alcanzada por el alumno en esta materia.



**LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA**  
**Criterios específicos de Corrección**

**OPCIÓN 2**  
**CUESTIONES**

<b>ELEMENTOS DE CONTENIDO</b>	<b>PUNTUACIÓN</b>
<b>1. Comentario de texto</b>  1.1. Resumen del contenido (1 ) 1.2. Cuestiones sobre interpretación del texto (1 ) 1.3. Reformulación léxica ( 1 ) 1.4. Contestación a una cuestión lingüística o literaria relacionada con el texto y con alguno de los temas acotados (2)	<b>5</b>
<b>2. Análisis morfológico</b>  ▼ <i>Categorías y subcategorías</i> ▼ <i>Composición y derivación</i> ▼ <i>Morfología</i>	<b>1</b>
<b>3. Análisis y comentario sintáctico</b>  3.1. Primer nivel de análisis: funciones oracionales y suboracionales (1,5) 3.2. Segundo nivel de análisis: relación entre oraciones (0,5)	<b>2</b>
<b>4. Lectura de obras literarias</b>  4.1. Primer nivel de profundidad (1) 4.2. Segundo nivel de profundidad (1)	<b>2</b>

**VALORACIÓN DE LA EXPRESIÓN**

Como elementos transversales de valoración y calificación se incluyen también otros factores como la presentación, ortografía, corrección lingüística y claridad expositiva.

Cada respuesta alcanzará la máxima puntuación siempre que venga acompañada de la **corrección lingüística** propia de cada uno de los niveles (léxico, morfológico, sintáctico y ortográfico), así como de la presentación formal y claridad expositiva adecuadas.

En los casos en que no ocurra así, es decir, en aquellos ejercicios que presenten faltas de ortografía, ausencia o colocación indebida de acentos, errores gramaticales, imprecisiones léxicas, presentación deficiente, etc., la calificación final se verá reducida en función del número y gravedad de las faltas cometidas, pudiendo, incluso, llegar a ser calificado el ejercicio con cero puntos.

En todo caso, para la calificación final se realizará una ponderación de todas las cuestiones, formales y de contenido, presentes en la prueba, de modo que nos permita medir la madurez académica global alcanzada por el alumno en esta materia.